



M2BE3STR



M2BE3STR

**FR VÊTEMENT DE PROTECTION - M2BE3STR: BERMUDA DE TRAVAIL MACH 2 POLYESTER / COTON / ELASTHANNE Instructions d'emploi:** Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. ■ PERFORMANCES: (PART1) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performances sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence des divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc... PART1: (1) Force de rupture / (2) Force de déchirure perpendiculaire / (3) Résistance à l'abrasion / (4) Performances testées selon : / (5) exigences Norme / (6) Cycles. (7) Modèle - **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Température de lavage 40°C maximum. Traitement mécanique normal. Rincage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 150°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. • REPARATION: Les vêtements EPi ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DURÉE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement: L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **EN PROTECTIVE CLOTHING - M2BE3STR: POLYESTER/COTTON/ELASTANE MACH 2 WORKING BERMUDA Use instructions:** Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. ■ PERFORMANCES: (PART1) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ... PART1: (1) Rupture force / (2) Perpendicular tear force / (3) Abrasion resistance / (4) Performance tested in accordance with: / (5) Requirements Standard / (6) Cycles (7) Model - **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. Maximum washing temperature 40°C. Normal mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 150°C. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - M2BE3STR: BERMUDA DE TRABAJO MACH 2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO Instrucciones de uso:** Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. ■ RENDIMIENTOS: (PART1) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas del laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degeneración, etc... PART1: (1) Resistencia al desgarro / (2) Fuerza de rotura perpendicular / (3) Resistencia a la abrasión / (4) Desempeño probado según : / (5) Requisitos Norma / (6) Ciclos (7) modelo - **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance del uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerte esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Temperatura de lavado 40°C máximo. Tratamiento mecánico normal. Aclarado a temperatura normal. Centrifugado normal. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 150°C. No limpiar en seco. No desmascarar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. • REPARACIONES: La indumentaria EPi no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso-/Entorno de trabajo «agresivo», atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc.../uso demasiado intensivo-/Que se supera el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - M2BE3STR: BERMUDA DA LAVORO MACH 2 POLIESTERE/COTONE/ELASTAN Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. ■ PRESTAZIONI: (PART1) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. PART1: (1) Forza di rotura / (2) Resistenza alla lacerazione / (3) Resistenza all'abrasione / (4) Prestazioni testate conformemente alla normativa : / (5) Requisiti Norme / (6) Cicli (7) modello - **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indosarlo chiuso. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Temperatura di lavaggio 40°C massimo. Trattamento meccanico normale. Centrifugato normale. Cloro escluso. Struttura alla temperatura massima della base del ferro da stirto di 150°C. Non pulire a secco. Non smacciare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. • RIPARAZIONE: i capi EPi non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • DURATA IN USO: La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO - M2BE3STR: BERMUDAS DE TRABALHO MACH 2 POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO Instruções de uso:** Vestuário de proteção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, eléctricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. ■ DESEMPENHOS: (PART1) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não reflejam necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc... PART1: (1) Resistência ao desgarro / (2) Fuerza de rotura perpendicular / (3) Resistência à abrasão / (4) Desempenho probado segundo : / (5) Requisitos Norma / (6) Ciclos (7) modelo - **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduzirá a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Tratamento meccanico normal. Enxaguamento a temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a fogo a uma temperatura máxima de 150° C. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. • REPARAÇÃO: O vestuário EPi não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substitui-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos de instalação, a legislação em vigor e os constraintos associados ao ambiente. **NL BESCHERMENDE KLEIDING - M2BE3STR: MACH 2 BERMUDA VAN POLYESTER/KATOEN/ELASTAAN Gebruiksaanwijzing:** Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermt tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik. ■ KWALITEIT: (PART1) (zie kwaliteitstabel) De niveaus worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieverenigingen zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... PART1: (1) Brekersterke / (2) Scheurkracht (dwars) / (3) Bestendigheid tegen schuren / (4) Prestaties getest volgens : / (5) Vereisten Norm / (6) cycli (7) model - **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend. Ondergaan geen allergische reactie. **Armadazamento/manutenção e limpeza:** Armarazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Tratamento meccanico normal. Enxaguamento a temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a fogo a uma temperatura máxima de 150° C. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. • REPARAÇÃO: O vestuário EPi não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substitui-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativos ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos de instalação, a legislação em vigor e os constraintos associados ao ambiente. **DE SCHUTZKLEIDUNG - M2BE3STR: MACH 2 ARBEITSBERMUDA AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTHAN Einsatzbereich:** Schutzkleidung, die den Träger bei oberflächlichen mechanischen Einwirkungen nur vor zweitrangigen Risiken ohne chemische, elektrische oder thermische Gefahr schützt. Für einen allgemeinen Gebrauch. ■ SCHUTZ: (PART1) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedene Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. PART1: (1) Reißkraft / (2) Senkrechte Reißkraft / (3) Scherbeständigkeit / (4) Schutzleistungen geprüft gemäß : / (5) Anforderungen Norm / (6) Cycles (7) Modells - **Gebrauchs einschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unter aufgeführt Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es abhängig von der Nutzungsdauer entsprechend. -Herrichtung: einige der unten aufgeführten Anweisungen können die Lebensdauer des Kleidungsstückes, wenn sie nicht eingehalten werden, verkürzen. -Reinigung: einige der unten aufgeführten Anweisungen können die Lebensdauer des Kleidungsstückes, wenn sie nicht eingehalten werden, verkürzen. -Wäscherei: einige der unten aufgeführten Anweisungen können die Lebensdauer des Kleidungsstückes, wenn sie nicht eingehalten werden, verkürzen. -Reparatur: einige der unten aufgeführten Anweisungen können die Lebensdauer des Kleidungsstückes, wenn sie nicht eingehalten werden, verkürzen. -Abnutzung: einige der unten aufgeführten Anweisungen können die Lebensdauer des Kleidungsstückes, wenn sie nicht eingehalten werden, verkürzen. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte Krebsverursachende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. **Reinigungs/Aufbewahrungswarnungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneninströmung geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinenwasche. Wäschewasser maximal 40°C. Normalwaschgang. Spülens bei normaler Temperatur. Normalschleudern. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 150°C. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professionele organisatie. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. • LEBENSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstückes hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehalten von Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Transport, Aufbewahrung und Verwendung/-"Aggressives" Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../-Besonders intensive Nutzung/-Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. • Umwelt: Der Schutzanzug kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. **PL ODKIĘZ OCHRONNA - M2BE3STR: BERMUDA ROBOCZE MACH 2 Z POLIESTRU, BAWELNY I ELASTANU Zastosowanie:** Odkięz ochronna, ochroniący użytkowników przed skutkami działania zewnętrznych czynników mechanicznych tj. przed mniejszymi czynnikami ryzyka bez zagrożenia czynnikami chemicznymi, elektrycznymi lub termicznymi. Przewidziana do użytku ogólnego. ■ WYTRZYMAŁOŚĆ: (PART1) (Patrz tabela z wynikami) Poszczególne wyniki są uzyskiwane dla odzieży lub materiału zewnętrznego lub kompletu materiałów. Im większa jest wytrzymałość tym większe jest odporność odzieży na poszczególne zagrożenia. Pozycja wytrzymałości jest określana na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które maja wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieńność, uszkodzenia, itp. PART1: (1) Siła przerwania / (2) Siła rozdarca prostopadego / (3) Odporność na wiatr / (4) Parametry przetestowane zgodnie z normą : / (5) Wymagania Norma / (6) cykli (7) modelu - **Ograniczenia w użyciu:** Nie używać w innym obszarze niż określony w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pociągnie je skuteczności. Nosić ją zapięta. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za karcynogeny, toksyczne lub mogące powodować alergie u osób wrażliwych. **Przecowywanie/czyszczenie:** Produkty należące do grupy przeznaczonych do czyszczenia w ogólnych warunkach trwałości mogą zostać skrócone do kilku dni. • Środowisko: Element ochronny może zostać wykorzystany do odpadów domowych. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być wycofana do instalacji, do gieldy wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **DE SCHUTZKLEIDUNG - M2BE3STR: MACH 2 ARBEITSBERMUDA AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTHAN Einsatzbereich:** Schutzkleidung, die den Träger bei oberflächlichen mechanischen Einwirkungen nur vor zweitrangigen Risiken ohne chemische, elektrische oder thermische Gefahr schützt. Für einen allgemeinen Gebrauch. ■ SCHUTZ: (PART1) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedene Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. PART1: (1) Reißkraft / (2) Senkrechte Reißkraft / (3) Scherbeständigkeit / (4) Schutzleistungen geprüft gemäß : / (5) Anforderungen Norm / (6) Cycles (7) Modells - **Gebrauchs einschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unter aufgeführt Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es abhäng

necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață: -Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/-Mediu de lucru «agresiv»: atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite.../-utilizare extrem de intensă/-Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare. Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la căteva zile. • Mediu înconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de imbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și contrăngările legate de mediu. ■ **EL ENDYMATA PROSTASIAZ - M2BE3STR:** BEPMOYDA EPGASIAZ MACH 2 APO PO/LUESTERA/BAMBAKI/ELASTANH **Οδηγίες χρήσης:** Ενδύματα προστασίας της που προστατεύει τους χρήστες από περιβαλλοντικές κινδύνους, και σε αποκαίσια χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών στοιχείων. Προφίτεται για επικίνδυνα περιβάλλοντα σε παρατελέα προστασίας τους. Οι επιπτέδες επιπλέον δύοπτα σε παρατελέα προστασίας τους. Απότομη απόσπαση βασιζόταν σε (PART1) (Δείτε επιπλέον δύοπτα σε παρατελέα προστασίας τους). ■ **ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ:** (PART1) (Δείτε επιπλέον δύοπτα σε παρατελέα προστασίας τους). ■ **Περιορισμοί χρήσης:** Να μην χρησιμοποιείται πέπτα από την προϊόντος ηλικία. Η προστασία δεν είναι βρώσιμη και δεν είναι θερμοκρασίας πάνω από 40°C. Μέγιστη θερμοκρασία πάνω από 40°C. Συνηθισμένη μηχανική επεξεργασία. Ξέβγαλμα σε κανονική θερμοκρασία. Κανονικό στύψιμο. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Σιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία 150°C. Οχι στεγνό καθάρισμα. Μη βγάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Να μην στεγνώσετε σε στεγνή τηρία μαλιών με περιεργόφευτο τύπο. ■ **ΕΠΙΠΟΡΘΩΣΗ:** Τα ρούχα M.A.P. δεν πρέπει να υφίστανται επιπλούσεις εκτός των περιβλέπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται στο ίαναντό της. Σε περίπτωση φύρωσης το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επιτοκεύεται, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. ■ **ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ:** Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φύρωση, κλπ.). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, η χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρέασουν σημαντικά την επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωθι παράγοντες μπορεί να κυμαντούν ευρέως: -Μη πιστή τηρηση των οδηγιών προστασίας: Θαλάσσα, χημική, απόδοση, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακραίες...-Ιδιαίτερη εντατική χρήση-/Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος. Προσοχή: Οριζόμενες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές πημέρες. ■ **Περιβάλλοντος θερμοκρασία:** Τα ρούχα M.A.P. δεν πρέπει να υφίστανται επιπλούσεις εκτός των περιβλέπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται στο ίαναντό της. Σε περίπτωση φύρωσης το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επιτοκεύεται, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. ■ **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθήκευτε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατεύετε τα περιβάλλοντα. Φορέστε τα κλειστά. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να περιέχει καρίσια ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιστή παραφάρα. Μη βγάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Να μην στεγνώσετε σε στεγνή τηρία μαλιών με περιεργόφευτο τύπο. ■ **ΕΠΙΠΟΡΘΩΣΗ:** Τα ρούχα M.A.P. δεν πρέπει να υφίστανται επιπλούσεις εκτός των περιβλέπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται στο ίαναντό της. Σε περίπτωση φύρωσης το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επιτοκεύεται, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. ■ **Οδηγίες κατασκευαστή:** Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φύρωση, κλπ.). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, η χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρέασουν σημαντικά την επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωθι παράγοντες μπορεί να κυμαντούν ευρέως: -Μη πιστή τηρηση των οδηγιών προστασίας: Θαλάσσα, χημική, απόδοση, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακραίες...-Ιδιαίτερη εντατική χρήση-/Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος. Προσοχή: Οριζόμενες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές πημέρες. ■ **Περιβάλλοντος θερμοκρασία:** Τα ρούχα M.A.P. δεν πρέπει να υφίστανται επιπλούσεις εκτός των περιβλέπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται στο ίαναντό της. Σε περίπτωση φύρωσης το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επιτοκεύεται, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. ■ **ΕΠΙΠΟΡΘΩΣΗ:** Τα ρούχα M.A.P. δεν πρέπει να υφίστανται επιπλούσεις εκτός των περιβλέπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται στο ίαναντό της. Σε περίπτωση φύρωσης το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επιτοκεύεται, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. ■ **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθήκευτε τα γάντια σε δροσερό σημείο του παραπάνω. Τα προϊόντα αυτά δεν πρέπει να υφίστανται επιπλούσεις εκτός των περιβλέπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται στο ίαναντό της. Σε περίπτωση φύρωσης το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επιτοκεύεται, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. ■ **Οδηγίες κατασκευαστή:** Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φύρωση, κλπ.). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, η χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρέασουν σημαντικά την επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωθι παράγοντες μπορεί να κυμαντούν ευρέως: -Μη πιστή τηρηση των οδηγιών προστασίας: Θαλάσσα, χημική, απόδοση, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακραίες...-Ιδιαίτερη εντατική χρήση-/Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος. Προσοχή: Οριζόμενες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές πημέρες. ■ **Περιβάλλοντος θερμοκρασία:** Τα ρούχα M.A.P. δεν πρέπει να υφίστανται επιπλούσεις εκτός των περιβλέπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται στο ίαναντό της. Σε περίπτωση φύρωσης το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επιτοκεύεται, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. ■ **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθήκευτε τα γάντια σε δροσερό σημείο του παραπάνω. Τα προϊόντα αυτά δεν πρέπει να υφίστανται επιπλούσεις εκτός των περιβλέπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται στο ίαναντό της. Σε περίπτωση φύρωσης το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επιτοκεύεται, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. ■ **Οδηγίες κατασκευαστή:** Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φύρωση, κλπ.). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, η χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρέασουν σημαντικά την επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωθι παράγοντες μπορεί να κυμαντούν ευρέως: -Μη πιστή τηρηση των οδηγιών προστασίας: Θαλάσσα, χημική, απόδοση, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακραίες...-Ιδιαίτερη εντατική χρήση-/Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος. Προσοχή: Οριζόμενες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές πημέρες. ■ **Περιβάλλοντος θερμοκρασία:** Τα ρούχα M.A.P. δεν πρέπει να υφίστανται επιπλούσεις εκτός των περιβλέπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται στο ίαναντό της. Σε περίπτωση φύρωσης το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επιτοκεύεται, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. ■ **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθήκευτε τα γάντια σε δροσερό σημείο του παραπάνω. Τα προϊόντα αυτά δεν πρέπει να υφίστανται επιπλούσεις εκτός των περιβλέπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται στο ίαναντό της. Σε περίπτωση φύρωσης το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επιτοκεύεται, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. ■ **Οδηγίες κατασκευαστή:** Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φύρωση, κλπ.). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, η χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρέασουν σημαντικά την επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωθι παράγοντες μπορεί να κυμαντούν ευρέως: -Μη πιστή τηρηση των οδηγιών προστασίας: Θαλάσσα, χημική, απόδοση, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακραίες...-Ιδιαίτερη εντατική χρήση-/Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος. Προσοχή: Οριζόμενες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές πημέρες. ■ **Περιβάλλοντος θερμοκρασία:** Τα ρούχα M.A.P. δεν πρέπει να υφίστανται επιπλούσεις εκτός των περιβλέπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται στο ίαναντό της. Σε περίπτωση φύρωσης το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επιτοκ

utvendig, tørk umiddelbart etter vask. Maskinvask. Maksimal vasketemperatur 40 °C. Normal mekanisk prosessering. Skyll ved normal temperatur. Normal centrifugering. Klorering ekskludert. Strykes med en maksimumstemperatur på 150 °C. Ikke tørrrens. Ikke fjern med løsemidler. Ikke tørke i en roterende tørketrommel. • REPARASJON: PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel. • LIVSTID: Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesstyrke og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktor kan få den til å variere sterkt: -Umlatasje av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/-"Aggressiv" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./-Spesielt intensiv bruk/-Overskader maksimalt antall vaskesykluser. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. • Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjons interne prosedyrer, gjeldende lovregning og begrensningene knyttet til miljøet.

**AR ملابس واقية - M2BE3STR: البرمودا 2 "MACH 2" للعمل في بوليستر / قطن / الاستثنى تعليمات الاستخدام: ملابس واقية تحمي المستخدمين من الآثار الكيميائية السطحية فقط ضد الماء والرطوبة.** ملابس واقية أو كهربائية أو حرارية. هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام. ■ العروض: (PART1) (اطلع على العروض) يمكن للملابس الواقية أو المواد الخارجية أو الماء الذهاب إلى العرض. يمكّن للملابس الواقية أو المواد الخارجية أو الماء الذهاب إلى العرض. تعتدّ مسؤوليات الأداء على تناول الاختبارات المعملية التي لا تتعكس بالضرورة ظروف الحقيقة الموجدة في مكان العمل، وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتسلق والتسلق ... (1) قوة التمزق / (2) قوة التمزق المعدنية / (3) مقاومة التآكل / (4) تم اختبار الأداء وفقاً لما يلي: / (5) المتطلبات المعيار / (6) الدورات / (7) شعار - قيود الاستخدام: تجنب استخدام خارج نطاق التعليمات المحددة في التعليمات. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متخصصة أو سبقة لها، لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. يجب ارتداء الملابس مغلقة تماماً. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. تعليمات التخزين/التنظيف: تخزن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والضوء. ■ التنظيف: الغسل من الداخل والتجفيف مباشرة بعد الغسل. الغسل بالغسالة الكهربائية. درجة حرارة الغسل القصوى 40 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية عادلة. الشطف في درجة الحرارة العادي دوران عادي. لا تستخدّم مواد التبييض. ينصح بالكي عند درجة حرارة الكي القصوى عند 150 درجة مئوية. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوار. ■ الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. تخلص منه واستبدل بعنصر جديد. ■ فترة الصلاحية: يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البيئة، وغيرها...). يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الارتداد على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تختلف العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام-بینة عمل "فاسية": الفقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحرارة الحادة...-الاستخدام الشاق يوجه خاص-/عدد دورات الغسل الأكبر. تذير: بعض الظروف الفاسية يمكن أن تؤثر مدة الصلاحية بضعة أيام. ■ البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يحصل التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية.

## PART 1

	(4) test method	(5) standard requirement	(7) M2BE3STR
(1) Rupture force	EN ISO 13934-1	> 230N	> 1000N
(2) Perpendicular tear force	EN ISO 13937-1 or NF G076148	> 12N	> 50N
(3) Abrasion resistance	EN530 Method 2 or EN ISO 12947-2	,/	(6) > 50 000 cycles

## PART 3

**FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - EN Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - ES Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - IT Prestazioni : Conforme alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - PT Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - NL Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - DE Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - PL Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - CS Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickým údajem výrobku. - SK Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - HU Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékkeddatok között érhető el. - RO Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - EL Επιδόσεις : Συμφρόφων με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατόπιν προτύπων. Η δηλώση συμμόρφωσης είναι προβάσιμη στο δικτυού τοπού Διαδικτύου. - HR Performante : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenim normom. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - UK Работни характеристики : відповідає основним вимогам Правилами (EC) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - RU Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (EC) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - TR Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - ZH 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和以下标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。- SL Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - ET Ormadused : Vastab määru (EL) 2016/425 põhionüetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - LV Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadājā par produkta informāciju. - LT Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytoms normoms. Atlikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu pri gaminiu duomeni. - SV Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringar om överensstämmelse finns i produktpunkterna på internet på www.deltaplus.eu. - DA Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklaration er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - FI Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisen vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaatustu löytyy internetosoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietoja yhteydestä. - NO Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. -**

**AR الأداء : الأداء: الامتثال للمطالبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج**

**CE** FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL WŁAŚCIWOŚCI : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - CS Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickým údajem výrobku. - SK Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - HU Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékkeddatok között érhető el. - RO Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - EL Επιδόσεις : Συμφρόφων με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατόπιν προτύπων. Η δηλώση συμμόρφωσης είναι προβάσιμη στο δικτυού τοπού Διαδικτύου. - HR Performante : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenim normom. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - UK Работни характеристики : відповідає основним вимогам Правилами (EC) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - RU Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (EC) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - TR Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - ZH 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和以下标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。- SL Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - ET Ormadused : Vastab määru (EL) 2016/425 põhionüetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - LV Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadājā par produkta informāciju. - LT Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytoms normoms. Atlikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu pri gaminiu duomeni. - SV Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringar om överensstämmelse finns i produktpunkterna på internet på www.deltaplus.eu. - DA Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklaration er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - FI Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisen vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaatustu löytyy internetosoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietoja yhteydestä. - NO Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. -

**AR اللائحة AR (EU) 2016/425**

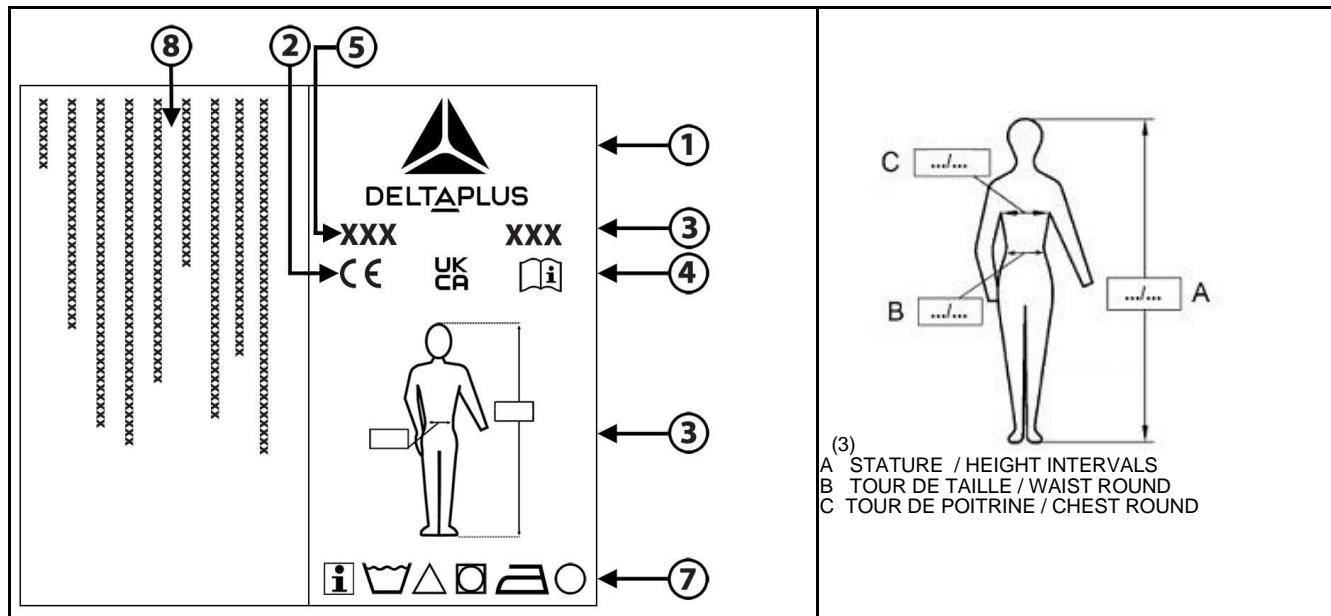
**EN ISO 13688:2013/A1:2021 FR Exigences générales pour les vêtements. - EN General requirements for protective clothing. - ES Requisitos generales para prendas de protección. - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - PT Requisitos gerais para os vestuários. - NL Algemene vereisten voor de kleding. - DE Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - PL Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - CS Obecné požadavky na oděvy. - SK Všeobecné požiadavky na odevy. - HU Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékkeddatok között érhető el. - RO Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - EL Επιδόσεις : Συμφρόφων με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατόπιν προτύπων. Η δηλώση συμμόρφωσης είναι προβάσιμη στο δικτυού τοπού Διαδικτύου. - HR Performante : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenim normom. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - UK Работни характеристики : відповідає основним вимогам Правилами (EC) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - RU Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (EC) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - TR Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - ZH 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和以下标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。- SL Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve za zaščitno oblačila. - ET Üldised normid : Vastab määru (EL) 2016/425 põhionüetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - LV Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadājā par produkta informāciju. - LT Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytoms normoms. Atlikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu pri gaminiu duomeni. - SV Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringar om överensstämmelse finns i produktpunkterna på internet på www.deltaplus.eu. - DA Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklaration er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - FI Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisen vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaatustu löytyy internetosoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietoja yhteydestä. - NO Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. -**

**AR مطالبات عامة لملابس الحماية**

**M2BE3STR : Colour : Grey-Orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL**

## PART 4

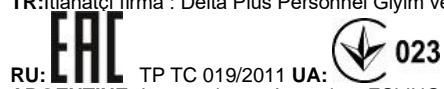
**FR Marquage:** Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.**EN Marking:** Each product is identified by means of a label (if possible). The label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2



**FR Matière:** M2BE3STR: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 260 g/m<sup>2</sup>. **EN Material:** M2BE3STR: Twill 63% polyester 34% cotton 3% elastane 260 g/m<sup>2</sup>. **ES Material:** M2BE3STR: Tejido 63% poliéster 34% algodón 3% elastano 260 g/m<sup>2</sup>. **IT Materiale:** M2BE3STR: Sartia 63% poliestere 34% cotone 3% elastan 260 g/m<sup>2</sup>. **PT Material:** M2BE3STR: Sarjado 63% poliéster 34% algodão 3% elastano 260 g/m<sup>2</sup>. **NL Materiaal:** M2BE3STR: 63% Polyester 34% Keperkatoen 3% elastahaan 260 g/m<sup>2</sup>. **DE Material:** M2BE3STR: Denim gewebt: 63% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 260 g/m<sup>2</sup>. **PL Materiał:** M2BE3STR: Serża: 63% poliester, 34% bawełna, 3% elastan, 260 g/m<sup>2</sup>. **CS Materiál:** M2BE3STR: Kepř. 63% polyester, 34% bavlna 3% elastan 260 g/m<sup>2</sup>. **SK Materiál:** M2BE3STR: Keper: Polyester 63% Bavlina 34% elastan 3% 260 g/m<sup>2</sup>. **HU Anyag:** M2BE3STR: Serzs 63% poliészter 34% pamut 3% elasztán 260 g/m<sup>2</sup>. **RO Materie:** M2BE3STR: Serj 63% poliester 34% bumbac 3% elastan 260 g/m<sup>2</sup>. **EL Υλικό:** M2BE3STR: Διαγυάνια 63% Ποκανεστέρας 34% βαμβάκι 3% ελαστάνη 260 g/m<sup>2</sup>. **HR Materijal:** M2BE3STR: Materijal 63% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 260 g/m<sup>2</sup>. **UK Materiał:** M2BE3STR: Sarjka 63% poliester 34% bavovna 3% elasztan 260 g/m<sup>2</sup>. **ZH 材料:** M2BE3STR: 斜纹布, 63%涤纶, 34%棉, 3%氨纶, 260g/m<sup>2</sup>. **SL Material:** M2BE3STR: Keper iz 63% poliesterja in 34% bombaža teže in 3% elastana 260 g/m<sup>2</sup>. **ET Material:** M2BE3STR: Pikeerje 63% polüester 34% puuvill 3% elastaan 260 g/m<sup>2</sup>. **LV Matriāls:** M2BE3STR: Sarža pinums 63% poliesters 34% kokvilna 3% elastāns 260 g/m<sup>2</sup>. **LT Medžiaga:** M2BE3STR: Sarža 63% poliesteris 34% medvilnė 3% elastanas 260 g/m<sup>2</sup>. **SV Material:** M2BE3STR: Tyg 63% polyester 34% bomull 3% elastan 260 g/m<sup>2</sup>. **DA Materiale:** M2BE3STR: Twill 63% polyester 34% bomuld 3% elastan 260 g/m<sup>2</sup>. **FI Materiaali:** M2BE3STR: Twill 63 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 260 g/m<sup>2</sup>. **NO Materiale:** M2BE3STR: Twill 63 % polyester 34 % bomull 3 % elastan 260 g / m<sup>2</sup>.

المادة: M2BE3STR AR: 260 g/m<sup>2</sup>, بوليستر 63%, قطن 3%, إيلاستن 34%

TR: İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA está marcado sobre a etiqueta do produto.



This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.

Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU UK

The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.com.uk in the data of the product.

Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment.